



贾军 主编

宁波老话

Ningbo Laohua Baodian

宝典²



宁波出版社
NINGBO PUBLISHING HOUSE

贾军 主编

宁波老话

N i n g b o L a o h u a B a o d i a n

宝典²



图书在版编目(CIP)数据

宁波老话宝典 / 贾军主编. — 宁波: 宁波出版社,
2012.5

ISBN 978-7-5526-0123-7

I. ①宁… II. ①贾… III. ①吴语-基本知识-宁波市 IV. ①H173

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 065090 号

宁波老话宝典

主 编 贾 军

责任编辑 卓挺亚 章淑芳

封面设计 宁波金字斋书刊设计服务中心

出版发行 宁波出版社

地址邮编 宁波市甬江大道 1 号宁波书城 8 号楼 6 楼 315040

网 址 <http://www.nbcbs.com>

印 刷 宁波报业印刷发展有限公司

开 本 880 毫米×1230 毫米 1/32

印 张 6.25

字 数 88 千

版 次 2012 年 5 月第 1 版

印 次 2012 年 5 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5526-0123-7

定 价 20.00 元

如发现缺页或倒装,影响阅读,请与承印厂联系调换 电话:0574-87685521

自序

时光如水，许多经历经由时光洗涤而渐渐变得遥远而模糊，但有些记忆却挥之不去。我与宁波老话那点事总萦绕脑海、历久弥新。

小时候，老外婆石骨铁硬的宁波老话深深地印刻在我的童年记忆里。爱玩、爱笑、爱说、爱闹，是我的天性。白天，寻幽猫摸暗子、擂铜板打弹子、拗铁弹弓、做蓆轮车、斗丁螳子、折三角尖、打花蜡纸等等，都是我无所不能的玩耍好戏。每到晚上，我喜欢坐在小板凳上听外婆说旧事。她用地道的宁波老话，绘声绘色地说着乐趣无穷的民间习俗、善恶报应、古老传说、神话故事，伴我进入梦乡，而听得最多的就是那句宁波老话：“走遍天下，不如宁波江厦。”

长大后，去过许多地方，但无论走到哪儿，心中不解的还是那种故乡的情结，梦中难舍的是那些温婉而

朴实的宁波乡音。我走进了娱乐广播世界,空前的游戏狂欢、井喷的全民参与、庞大的智囊高参,让我沉醉其中。但有件小事却给我以新的启发:有一次女儿放学回家,躲在被窝里偷偷地看书,看到后来竟然“咯咯”地大笑起来。原来女儿在翻看我床头的一本宁波老话藏书,她被书中那博大精深而又诙谐幽默的老话所深深地吸引了。原以为宁波老话是老年人的专利,没想到年轻人也会如痴如醉。于是,“宁波老话段位赛”在1997年应运而生了。

“摇啊摇,摇到外婆桥……”那温婉而朴实的宁波乡音,激励着我在开发宁波老话节目的征途上不断前进。《阿拉宁波人》等老话节目接二连三推出,在时任宁波电视台副台长章正跃的大力推荐下,《宁波老话大王挑战赛》《讲大道》《宁波老话》等节目又被搬上了宁波电视屏幕,掀起了新老宁波人参与宁波老话晋级赛的狂潮。

于是,我努力把形象、幽默、精彩的宁波老话奉献给大家。从“铁车”“五更机”“做风水”开始,给新一代宁波人挖掘出久违的老记忆,给来自五湖四海的新宁

波人送去会心一笑的新感觉,更为那些中老年朋友带来平等参与节目的好机会。是啊,听着那孩童时代耳熟能详的一个个词语,许多朋友觉得自己回到了从前,一下年轻了许多。

于是,宁波老话成了许多人形影不离的好朋友。有的把它当成宁波本土文化的启蒙课,有的把它当成重温地域方言的复习题,有的把它当成茶余饭后的新游戏,更令人欣喜的是:有些新宁波人也成了老话高手,力挫群英,屡拿大奖。受此影响,附近地市同行也把本土方言搬上了广播和电视。

我的老外婆一直是我宁波老话系列节目的活字典。每当我遇到不明白的宁波老话去问老人家时,她居然什么都懂。只有我知道:老人家时刻在关心我的工作,哪怕后来重病住院直至病危,身边总伴着那台磨得发亮的收音机,准时收听我的老话节目,挑剔中带着更多鼓励。外婆离我而去时,永远感激她的我,默默含泪把一台小收音机,悄悄地放入那个属于她的小匣子里:外婆,多听我的老话节目,多笑笑吧!

感恩我的老外婆,感谢所有支持和帮助过我的领

导、同事、听众和观众,感谢在此书策划、编写、出版、发行等各方面工作付出辛勤劳动的朋友们。我愿把我积累多年的宁波老话精华奉献给大家。《宁波老话宝典》包含“词语”“谜语”“上下句”“歌谣”四方面内容,是你学习宁波方言的工具书,是你参与宁波老话节目的指南针。这就算是我为传承本土方言、弘扬传统文化尽一份力吧。

是为序。

A handwritten signature in black ink, consisting of two characters: '张' (Zhang) and '军' (Jun), written in a cursive style.

二〇一二年元月于宁波

前 言

“少小离乡老大回，乡音无改鬓毛衰。”自号四明狂客的唐代诗人贺知章的吴语乡音，终生未改，足见乡音对人们的深刻影响。一方水土养一方人，一地的方言又何尝不是沉淀着历史和文化。近几年来，各地媒体的方言节目，又助推了方言的传承和传播。同乡人同声同气交流思想情感，别有一番亲近，外乡人学说当地方言则融入了和谐社会。作为沿海开放城市的宁波，更以其石骨铁硬、活色生香的宁波话，聚集了一大群精于演说宁波老话、迷恋学说宁波老话的人们。

但宁波话，尤其是宁波老话，好比是小曲好唱口难开，不要说外乡人听起来如同吵架，学起来结结巴巴，连本地人，特别是年轻人，说起来常常也会失去古音神韵。因此，编写一本有助于学说宁波老话的小册子

就显得十分有意义与价值了。

说起编写方言类图书,最难的是编排和注音,尤其是宁波方言中的一些古音入声词,现已消失,好多古音无法用今天的汉语拼音标注。编排也很费心,尝试了音序、词义、笔画等多种方法均不甚合乎心意。现把呈现在读者面前的本书编排和注音方式,略作一说明:1. 全书分词语、谜语、上下句(也称谚语或俚语)、歌谣四个部分。在作为重头戏的词语部分,又按字数从一至五分成四组(四、五为同一组),每组以名物称谓、动作行为、性质状态等分为小类。此种编排法实无固定的规范可陈,唯有一个想法,就是让读书的人能够简明便捷地轻松阅读,需要时也可找到某一词语的语义词意,或上下句的对应句子。实话实说,这也是众多办法中的一种简捷方法。在谜语和上下句部分则按起始字的音序排列,为方便读者查找,我们又将此分为“A—G”“H—N”“O—T”“U—Z”四部分。2. 词目的文字写法,本书一般采用普遍流通或认同的字,并努力寻求更能反映字义的对应该文字,以利于析义时更加贴切,见字会意。有趣的是,宁波老话中的用字,常常闪

耀出古文字的本义,足见宁波老话在古吴语系中的重要价值。3. 词语的注音,其发音同现行普通话拼音相近相似的,能不注就不注,否则恐怕显得繁琐。对一些不注就不能表达宁波方言意思的读音,则非注不可,在词目后一一注明。本书采用的是直注同音或近音字或者标以“白读”(白读即地方话中的说话音,区别于读书音之“文读”。)的办法,既直白,又大众,力求一目了然,兼顾本书的普及性、通俗化定位。虽然稍嫌粗放,实为便于推广。

宁波话的前世今生都深深地扎根于四明大地这块热土。宁波话是一个蕴藏着深厚历史文化积淀的宝库,远非这本小书所能承载。好在我们有幸开掘这一泓语言的清泉,来滋润爱好宁波老话的人们的心田。闲来无事,沏一杯香茗,翻翻这本小书,你或许会为宁波老话的精彩而沉醉;茶余饭后,打开电视收音机,对照这本小书,你或许会为老话节目中的对白而赞叹:美哉,宁波老话。

河边草识

二〇一二年元月

目 录

自 序	I
前 言	V

词 语	01
-----------	----

◎一字词

名物称谓	03
动作行为	04
性质状态	12
量 词	14

◎二字词

名物称谓	16
动作行为	38
性质状态	45

◎三字词

名物称谓	57
------------	----

动作行为 71

性质状态 77

◎四字、五字词

名物称谓 82

动作行为 86

性质状态 88

谜 语 95

A—G 97

H—N 102

O—T 107

U—Z 116

上下句 126

A—G 127

H—N 132

O—T 138

U—Z 143

歌 谣 148

天封塔 149

七塔寺	149
酸甜苦辣五梗桥	150
江东地名歌	150
从前江东作坊多	150
十字歌	151
宁波南货六大家	151
宁波糕点弗推板	152
鱼米之乡是宁波	152
弗吃阿拉土特产	153
三支半烟卤	153
宁波名医真弗少	153
清明戴杨柳	154
正月嗑瓜子	154
冬至起九歌	155
摇橹摆	155
斗斗虫虫飞	156
囡囡宝	156
舅舅,舅舅	157
正月人客多又多	157
下世永弗做田鸡	158
老鼠眼睛像胡桃	159

阿拉老婆弗打嘴	159
实在要买中国货	160
糖字歌	160
卖糖歌	160
十二生肖灯	161
鄞江四景	161
车水歌	162
打夯号子歌	162
宁波山	162
山字之歌	163
长长弄堂十八弯	164
采 菱	164
新新矮凳并排坐	164
杖锡山	165
媳妇难	165
小白菜	166
懒汉耕田像约债	166
木匠屯倒屋	166
夏九九歌	167
十二月歌	167
十二月花名	168

绍兴人钓朋鱼	168
田螺叹苦	169
懒惰哎	169
喔喔喻 雪里蕻	170
嫁十囡	170
做新娘	171
莫贪财	172
赌博钿,一蓬烟	172
难字歌	173
勿为蝴蝶即鸳鸯	173
个个媒人两面夸	174
哭嫁歌二首	174
哭上轿二首	176
拜堂祝贺歌	177
过年歌	177
宣统皇帝坐牢监	177
卖鲜货	178
纱厂娘子	179
种田人叹苦	179
又会笑又会叫	180
踢踢绊绊	180

打荞麦	180
河鲫鱼经	181
泥鳅抬老婆	181
黄鳝抬老婆	182

【词语】

